台南安平港「飛躍之魚」

「Leaping Fish」 in the Tainan An-Ping harbor

曾英棟* 周伯丞** 潘宏益***

*樹德科技大學室內設計系助理教授
**樹德科技大學室內設計系助理教授
***樹德科技大學應用設計研究所

基本資料
- 完成時間：民國九十二年十一月
- 地點：台南安平港
- 業主：台南市政府
- 材料：鋼筋水泥不鏽鋼
- 工法：鋼雕
- 相關資料：飛躍之魚

設計說明
「飛躍之魚」，是藉由拇指、船、魚的象徵符號來融入、結合，呈現人、環境、藝術相互對話的互動關係。呈現一以「環境、人、藝術」相互對話的共存關係。呈現一個以觀念導出內涵，以象徵符號融入外觀的公共藝術。

表現飛躍之魚的三大主軸為風、水、氣。風的具象，是意味著推進器、船。而推進器裡加入風的元素，強化基地特質象徵安平港活魚儲運中心運轉、前進的意象。而船是指側面所看到的兩個大拇指合而為一的造型與手，語中船的造型同義，呈現出航行、承載、運輸的意象。其出象手法是風範、疾勁、動力、開放、活力。

再者，水的具象是魚、魚苗。其正面所看到的魚的造型，魚眼以推進器構成，魚骨以小魚苗構成，呈現出聚集、呵護的意象。其出象形式是流動、自由、不定、包容。

最後，氣的具象是大拇指，一側大拇指象徵著安平港府城時代台灣為第一港的意象，另一個大拇指象徵著安平港活魚儲運中心為全國首創的意象。其出象是偉大、人氣、第一、讚美。

Principle

The public art work of “Leaping Fish” is used symbol to represent the function of An-Ping Harbor in the Tainan by thumb, boat, and fish. The function of public art is not just an art object, but also a landmark to education and interaction people to conversation.
The “Leaping Fish” have three elements such as wind, water, and air, those convert into three symbols such as propeller, boat, and thumb, those are used to represent the role of An-Ping harbor. The air is the first element of the “Leaping Fish”, which refers propeller and boat. The propeller is worked by the air pushing such intends to tell people the significant function of An-Ping harbor fish store center. Also, the model of two thumbs is referring boat. The idea of thumb is come from the sign language by two parallel thumbs which imagery of sail, carry, and transportation. Water, the second element refers fish. It is use fish eye to be boat propeller and fish bone to be fry, that imagery protection and assemble, and also symbolize flow, free, unstable, and contain. The last element is the air, which represent by thumbs that refers marvelous and popular. Because An-Ping harbor is the major harbor in the Fu-Cheng period and first fish store centre in Taiwan.